



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	992 103 191
Organisasjonsform:	Stiftelse
Foretaksnavn:	KONFUTSE KLASSEROM FOR NORSKE SKOLER (KKNS)
Forretningsadresse:	Sognsveien 75B 0855 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2021 - 31.12.2021
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Runge Ingebrigtsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	03.06.2022

### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 23.08.2023



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	1	263 369	820 492
Annen driftsinntekt		185	496 106
<b>Sum inntekter</b>		<b>263 554</b>	<b>1 316 598</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		1 800	890
Lønnskostnad	2	41 149	294 590
Annen driftskostnad	1, 3	364 247	737 083
<b>Sum kostnader</b>		<b>407 195</b>	<b>1 032 564</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-143 641</b>	<b>284 035</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		1 245	5 303
Annen finansinntekt		3 026	1 321
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 271</b>	<b>6 624</b>
Annen rentekostnad		1 305	235
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 305</b>	<b>235</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 966</b>	<b>6 389</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-140 675</b>	<b>290 424</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-140 675</b>	<b>290 424</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-140 675</b>	<b>290 424</b>
Overføringer til/fra annen egenkapital			



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer			35 000
Andre fordringer		5 007	
Sum fordringer	5	5 007	35 000
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		2 046 371	2 006 979
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 046 371	2 006 979
Sum omløpsmidler		2 051 378	2 041 979
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>2 051 378</b>	<b>2 041 979</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	1 769 095	1 909 770
Sum opptjent egenkapital		1 769 095	1 909 770
Sum egenkapital		1 869 095	2 009 770



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		8 663	14 588
Skyldige offentlige avgifter		1	
Annen kortsiktig gjeld		173 620	17 620
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	<b>5</b>	<b>182 284</b>	<b>32 208</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>182 284</b>	<b>32 208</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>2 051 378</b>	<b>2 041 979</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2021 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2022 424402

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 992 103 191  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN  
Forretningsadresse: Håkongsgaten 5  
5015 BERGEN

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2021 - 31.12.2021

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Runge Ingebrigtsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 03.06.2022

#### Grunnlag for avgivelse

År 2021: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2020: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2021.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 15.06.2022



Organisasjonsnr: 992 103 191  
CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt	1	263 369	820 492
Annen driftsinntekt		185	496 106
<b>Sum inntekter</b>		<b>263 554</b>	<b>1 316 598</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		1 800	890
Lønnskostnad	2	41 149	294 590
Annen driftskostnad	1, 3	364 247	737 083
<b>Sum kostnader</b>		<b>407 195</b>	<b>1 032 564</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-143 641</b>	<b>284 035</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		1 245	5 303
Annen finansinntekt		3 026	1 321
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 271</b>	<b>6 624</b>
Annen rentekostnad		1 305	235
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>1 305</b>	<b>235</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 966</b>	<b>6 389</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-140 675</b>	<b>290 424</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-140 675</b>	<b>290 424</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-140 675</b>	<b>290 424</b>
Overføringer til/fra annen egenkapital			



Organisasjonsnr: 992 103 191  
CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2021	2020
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer			35 000
Andre fordringer		5 007	
Sum fordringer	5	5 007	35 000
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		2 046 371	2 006 979
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		2 046 371	2 006 979
Sum omløpsmidler		2 051 378	2 041 979
SUM EIENDELER		2 051 378	2 041 979
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4	100 000	100 000
Sum innskutt egenkapital		100 000	100 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	1 769 095	1 909 770
Sum opptjent egenkapital		1 769 095	1 909 770
Sum egenkapital		1 869 095	2 009 770
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		8 663	14 588
Skyldige offentlige avgifter		1	
Annen kortsiktig gjeld		173 620	17 620
Sum kortsiktig gjeld	5	182 284	32 208



Sum gjeld	182 284	32 208
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	2 051 378	2 041 979



Organisasjonsnr: 992 103 191  
CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper  
Se filvedlegg.

Note

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp



Beholdning av egne aksjer                      Antall                      Pålydende                      Andel av aksjek.

**Note**

**Noteopplysninger ut over minimumskravene for små foretak**  
Se eventuelle andre vedlegg.



Årsregnskap for 2021

**CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN  
5014 BERGEN**

Innhold:

Resultatregnskap  
Balanse  
Noter  
Revisjonsberetning



Til styret i Confucius Institute in Bergen

## Uavhengig revisors beretning for 2021

### Uttalelse om årsregnskapet

#### Konklusjon

Vi har revidert Confucius Institute in Bergen sitt årsregnskap som viser et underskudd på kr 140 675. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2021 og resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2021 og av dets resultat for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

#### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av stiftelsen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til stiftelsens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Collegium Revisjon AS Øvre Kråkenes 17 – 5152 Bønnes – Telefon: +47 55 52 02 06 – [www.collegium.no](http://www.collegium.no)  
Foretaksregisteret: NO 988 782 041 MVA  
Medlem av Den norske Revisorforening



## Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:  
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

## Uttalelse om øvrige lovmessige krav

### Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Bergen, 3. juni 2022  
Collegium Revisjon AS

«elektronisk signert»

Vidar Namdal  
statsautorisert revisor



## Resultatregnskap for 2021 CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN

	Note	2021	2020
Salgsinntekt	1	263 369	820 492
Annen driftsinntekt		185	496 106
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>263 554</b>	<b>1 316 598</b>
Varekostnad		(1 800)	(890)
Lønnskostnad	2	(41 149)	(294 590)
Annen driftskostnad	1, 3	(364 247)	(737 083)
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>(407 195)</b>	<b>(1 032 564)</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>(143 641)</b>	<b>284 035</b>
Annen renteinntekt		1 245	5 303
Annen finansinntekt		3 026	1 321
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>4 271</b>	<b>6 624</b>
Annen rentekostnad		(1 305)	(235)
<b>Sum finanskostnader</b>		<b>(1 305)</b>	<b>(235)</b>
<b>Netto finans</b>		<b>2 966</b>	<b>6 389</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>(140 675)</b>	<b>290 424</b>
<b>Ordinært resultat</b>		<b>(140 675)</b>	<b>290 424</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>(140 675)</b>	<b>290 424</b>
<b>Overføringer</b>			
Overføringer til/fra annen egenkapital		(140 675)	290 424
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>(140 675)</b>	<b>290 424</b>



**Balanse pr. 31. desember 2021**  
**CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN**

	Note	2021	2020
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		0	35 000
Andre fordringer		5 007	0
<b>Sum fordringer</b>	5	<u>5 007</u>	<u>35 000</u>
Bankinnskudd, kontanter og lignende		2 046 371	2 006 979
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<u>2 046 371</u>	<u>2 006 979</u>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<u>2 051 378</u>	<u>2 041 979</u>
<b>Sum eiendeler</b>		<u>2 051 378</u>	<u>2 041 979</u>



**Balanse pr. 31. desember 2021**  
**CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN**

	Note	2021	2020
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital	4	100 000	100 000
<b>Sum innskutt egenkapital</b>		<b>100 000</b>	<b>100 000</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	4	1 769 095	1 909 770
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>1 769 095</b>	<b>1 909 770</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>1 869 095</b>	<b>2 009 770</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		8 663	14 588
Skyldige offentlige avgifter		1	0
Annen kortsiktig gjeld		173 620	17 620
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>	5	<b>182 284</b>	<b>32 208</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>182 284</b>	<b>32 208</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>2 051 378</b>	<b>2 041 979</b>

Bergen, ..... / ..... - 2022  
I styret for Confucius Institute in Bergen

sign	sign	sign
Asbjørn Strandbakken Styrets leder	Huanyue Gao Styremedlem	Jun Wu Styremedlem
sign	sign	sign
Huaide Ma Styremedlem	Weidong Cao Styremedlem	Aud Rita Tveiten Styremedlem
sign		sign
Björg Kristin Selvik Styremedlem		Bjørn Lyngedal Styremedlem



## Noter 2021

### CONFUCIUS INSTITUTE IN BERGEN

#### Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

##### Driftsinntekter og kostnader

Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

##### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

##### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

##### Skatt

Selskapet har ikke økonomisk erverv til formål og blir regnet som ideell skattefri institusjon, jfr skatteloven §2-32. Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2020 til 2021.



## Note 2 - Lønnskostnader

	2021	2020
Lønn	19 792	240 763
Arbeidsgiveravgift	2 650	28 378
Andre relaterte ytelser / Refusjoner	0	7 540
<b>Sum</b>	<b>22 442</b>	<b>276 681</b>

Foretaket har ingen ansatte

Det foreligger ingen avtale om etterlønn for daglig leder/styrets leder.  
Det er ingen utbetalinger til daglig leder eller styret i løpet av regnskapsåret.

### Pensjonsforpliktelser

Stiftelsen er ikke pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon (OTP).

## Note 3 - Revisjon

Kostnadsført revisjonshonorar for 2021 utgjør kr 44 613. Beløpet inkluderer annen bistnad.  
Beløpet er inklusive merverdiavgift.

## Note 4 - Egenkapital

Spesifikasjon egenkapital	Grunnkapital	Annen egenkapital	Sum
Egenkapital 01.01.2021	100 000	1 909 770	2 009 770
Årets resultat		-140 675	(140 675)
<b>Egenkapital 31.12.2021</b>	<b>100 000</b>	<b>1 769 095</b>	<b>1 869 095</b>

Grunnkapitalen stemmer med vedtektene.

## Note 5 - Fordringer og gjeld

Stiftelsen har ikke fordringer med forfall senere enn 1 år etter balansedato.

Stiftelsen har ikke gjeld med forfall senere enn 5 år etter balansedato.